



227631

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTIK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7172648 / 17.12.2018
Purch. ord. no.: 5500041312
Purch. ord. Date: 24.05.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021829 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

180211594
5008860088

Weights (gross/net)
Gross weight 1.232,505 KG Net weight 980,505 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501525300 Speed Gear Rev cpl Customer article number: 2501525300 Position 1	1.215 PC	980,505 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	9 PC	68 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	81 PC	162 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	9 PC	23 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1215
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 9
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 18/12/2018
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

white = Exemplar für Absender
rosa = Exemplar für Empfänger
blau = Exemplar für Frachtführer
grün = Exemplar für den Empfänger
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire du destinataire
bleu = Exemplaire du transporteur
vert = Exemplaire pour destinataire
wit = Exemplaar voor toeliefer
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor goederwaaier
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplare per committente
rosa = Exemplare per mittente
blu = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for receiver
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
field = Exemplar for endship
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for recipient
grün = Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 17/12/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 17/12/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 229072			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 229072	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 58	8 Art der Verpackung Mode d'emballage PAKETS	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11.024	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20
--	---	--	---	--	--	--

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) 19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Ausgestellt in Établi à Rosenberg 17 12 2018	22 Empfänger Destinataire Modugno (BA)	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 8 DIC 2018
---	---	--	--

24 Empfänger Destinataire Modugno (BA)	25 Angaben zur Ermittlung der Güterart Indications pour la détermination de la nature des marchandises 26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	27 Amtliches Kennzeichen N° d'immatriculation LB-SC 1640 LB-SC 628	28 Bestätigung des Empfängers/Datums/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature 29 Bestätigung des Frachtführers/Datums/Unterschrift Confirmation du transporteur/date/signature
--	---	--	---

30 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes	31 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																								
<table border="1"><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td></tr></tbody></table>	Art	Anzahl	Kein Tausch	Euro-Palette			Gitterbox-Palette			Einfach-Palette			<table border="1"><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td></tr></tbody></table>	Art	Anzahl	Kein Tausch	Euro-Palette			Gitterbox-Palette			Einfach-Palette		
Art	Anzahl	Kein Tausch																							
Euro-Palette																									
Gitterbox-Palette																									
Einfach-Palette																									
Art	Anzahl	Kein Tausch																							
Euro-Palette																									
Gitterbox-Palette																									
Einfach-Palette																									
32 Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																									

Die mit dem gedruckten Union-Logo versehenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Die mit dem gedruckten Union-Logo versehenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
st-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40233 Düsseldorf - Telefon 0211 99 91 93-0 - Telefax 0211 68 01 544 E-Mail: vvf@verkehrsverlag-fischer.de



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-010882 vom 17.12.2018



18-010882

Ludwigsburg, 17.12.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport International des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.12.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.12.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 58	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 11.024	15 Umfang cbm
Summe: Total		58,00 COLLI		11.024,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snr-70026 Modugno (BA)				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 18 DIC 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Magna PT B.V. & Co.KG W 3 D-74749 ROSENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 18-010882 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Datum / Date		